



QUER

Le petit magazine
des brosses Redecker

gebürstet

Edition No. 21 · janvier 2018



NOUVEAU CATALOGUE, NOUVEAUX PRODUITS:

Redecker – Il est question d'idées!

Tout d'abord, notre nouveau catalogue qui présente des idées fantastiques comme rarement auparavant. Nous avons tellement de nouveautés à vous présenter que nous avons décidé de les récapituler dans une vue d'ensemble dans la première partie du catalogue.

Nous avons illustré, sur douze pages, tous les nouveaux produits Redecker afin que vous puissiez avoir rapidement un aperçu de notre « feux d'artifice d'idées ».

Sur cette page et à la page suivante, nous présentons brièvement un extrait. Comme toujours, ce sont des articles à la fois pratiques et élégants qui ont tous le « petit plus » des produits Redecker. Notre nouveauté préférée ? Très clairement : la brosse à semelles, dont l'histoire est relatée dans ce journal. En fait, on pourrait aussi les appeler brosses de randonnée ou de pèlerinage... Nous allons vous les présenter plus en détails:



CHERS CLIENTS ET AMIS,

Cette année encore, vous découvrirez de nombreuses nouveautés : notre beau catalogue Redecker, une nouvelle brochure et un grand nombre de nouvelles inventions et nouveaux produits Redecker. Laissez-vous surprendre par toutes ces nouveautés en lisant notre dernière édition ! Nous envoyons des brosses à dents au Sri Lanka, nous rencontrons même le Pape à Rome, nous jouons au bowling et nous vous adressons nos meilleures salutations, bien sûr... Nous verrons-nous à l'occasion de l'un des salons à venir ? Les dates sont indiquées à la page 3.

Dans l'attente, nous vous souhaitons une bonne lecture!

L'équipe Redecker
quergebuerstet@redecor.de

ECHANTILLONS DANS LE NOUVEAU CATALOGUE

Nos panniers et panniers de voyage sont un moyen de conservation et de présentation idéal, rapide et élégant : baguette, petits pains et tranches de pain à table, ustensiles de cuisine ou matériel d'écriture, cache-pot pour plantes aromatiques... Ils sont principalement composés de cellulose et sont lavables à 30°C! ▶



802402
Pannier M

802403
Pannier L

Le moment phare du pèlerinage de Jutta et Gernot (en plus de la rencontre avec le Pape) a été l'invention de la brosse à semelles : l'ultime outil pour tous ceux qui, à la fin d'une longue journée de randonnée, regardent leurs chaussures de randonnées incrustées de boue et curent péniblement les semelles pour enlever les cailloux.

Nous avons également accordé une importance particulière au domaine des assistants sans barrière : nos nouvelles brosses pour pieds aident tous ceux qui ne peuvent plus atteindre convenablement leurs pieds ; notre gamme croissante dans ce domaine est complétée par la brosse à roues qui permet de maintenir propres les roues des déambulateurs et des fauteuils roulants. Cette brosse convient également très bien comme nettoyant de bottes.

Pièces design : nous avons ajouté trois nouveaux magnifiques produits à notre gamme de brosses avec garniture en corne ; le nouveau bol à raser en corne est également superbe.

302545 | Brosse à roues

614480 | Brosse pour les pieds



120000
Chariot à balais

Les autres articles sont à énumérer : les nouveautés sont trop nombreuses ! Notons le pinceau à beurrer pour étaler de l'eau ou de l'huile sur des pains et des gâteaux faits maison, la brosse à argenterie, les nouvelles magnifiques brosses Multiwood, le balai d'apiculteur utile, de nombreux nouveaux produits en bois d'olivier et couteaux... Et plus encore : après le succès de nos stands de vente, nous avons une nouvelle astuce (encore) secrète pour les commerçants – Le chariot à balais avec suspensions supplémentaires pour pelles à poussières et balayettes, une aide fantastique, pratique et très élégante pour les magasins disposant de présentoirs en plein air!



381216
Brosses à semelles



EDITO

Le Pape, le pèlerinage et nous

Lors de notre pèlerinage, nous avons pu réfléchir en toute sérénité. Ainsi, nous avons, d'un point de vue intellectuel, quasiment finalisé notre projet de nouvelle brosse pour les semelles de chaussures de randonnée et semelles d'autres chaussures lorsque nous sommes arrivés à Rome (voir circuit Redecker).

Inspiration divine ? Nous verrons...

En plus de notre visite chez notre client Muzio, nous avons réellement rencontré le Pape et lui avons remis la Bible des Enfants magnifiquement illustrée de notre ami Rüdiger. Celui-ci nous a remercié en allemand.

Mes pensées : tous les cadeaux qu'il doit recevoir ? Et où vont tous ces cadeaux ? Y-a-t-il pour cela une voûte sous le Vatican ou la Basilique Saint-Pierre, remplie de lampes Tiffany, de théières et de chauffe-oeufs ?

Question après question...

J'aurais également aimé remettre au souverain Pontife un cadeau Redecker authentique, mais honnêtement, quelle brosse aurait pu convenir ? La brosse à jantes pour le papemobile ? La pince à toast Redecker pour le petit-déjeuner pontifical ? Une brosse à chapeaux pour la tiare ? Une semaine de pèlerinage n'a pas aidé à prendre une décision. Dans tous les cas, la rencontre de cet homme charismatique fut une expérience unique.

Gernot Redecker

Votre Gernot Redecker

760316
Brosse à lustrer de luxe
avec décor de corne

666611
Porte-savon
de rasage,
corne



431263
Brosse à vêtements
Matrice



Comment se brosse-t-on les dents au Sri Lanka?



A cette demande amicale, nous avons très volontiers apporté notre aide : Madame Smehen Dröschel, actuellement au Sri Lanka pour une année de stage (nous achetons nos tapis en fibre de coco au Sri Lanka), a constaté que les connaissances et le matériel pour un brossage des dents correct ne sont pas suffisants dans son école locale.

Nous lui avons alors rapidement envoyé un grand colis avec nos brosses à dents naturelles. Elle-même raconte mieux la suite : « Vos brosses à dents sont très bien arrivées. En l'absence d'eau, nous avons du improviser et faire un brossage à sec. C'était très amusant. Dans un premier temps, les enfants étaient timides, mais après quelques minutes, la glace était brisée ».

Merci pour ce retour d'information et les magnifiques photos, Madame Smehen Dröschel!

Dates du salon 2018:

Nous sommes impatients de vous rencontrer sur !

MAISON
&OBJET
PARIS

Maison & Objet, Paris
19. - 23. jan. 2018

TOP DRAWER

HOME | GIFT | FASHION | CRAFT

home – Top Drawer, London
14. - 16. jan. 2018 | stand J15

SPRING FAIR
INTERNATIONAL
INSPIRING BUYING

Birmingham Spring, Birmingham
4. - 8. fév. 2018 | stand 6H04-J05

ambiente

Ambiente, Frankfurt
9. - 13. fév. 2018 | hall 1.2 | stand G60

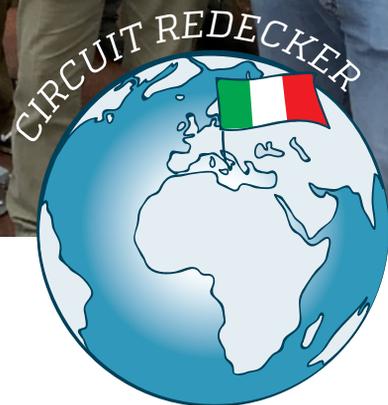
Sport d'entreprise : « Une tradition »

Il n'y a pas que le golf: le sport d'entreprise Redecker proposé était, cette fois, un sport de plein air classique: le bowling!

Le bon grain a rapidement été séparé de l'ivraie et c'est finalement Fritz Kraak qui a remporté la coupe. La rencontre s'est terminée par un grand buffet au restaurant chinois. Comme toujours, nous avons passé un moment très agréable! Notre prochaine aventure sportive?

L'activité proposée sera, encore une fois, extraordinaire et non moins dangereuse pour les doigts: le tir à l'arc! Nous consacrerons ultérieurement un article à ce sujet...





VISITE CHEZ NOTRE CLIENT MUZIO À ROME Le Pape – quergebürstet!?

Lors de notre pèlerinage à Rome, nous nous sommes rendus compte de l'intimité de la relation des italiens, pas seulement à la Mama, mais aussi à la Cucina, la cuisine. La visite de notre admirable client romain Muzio valait indéniablement le détour, même sans visite papale!



L'idée de ce voyage est née de notre ami Rüdiger Pfeffer, un illustrateur connu qui tenait à discuter de son travail couronné de succès pour la Bible des Enfants « Viens, réjouis-toi avec moi » avec le Pape et lui offrir un exemplaire signé par nous tous. Nous avons profité de l'idée du pèlerinage comme toujours pour faire un « circuit Redecker » et avons décidé de rendre visite à un client italien intéressant, portant un joli nom, en plein cœur de Rome : Muzio.

Après une belle randonnée en Italie, nous sommes arrivés dans la ville éternelle, avec le projet bien établi de déve-

lopper une nouvelle brosse pour chaussures de randonnée (voir Nouveautés !). Les deux jeunes hommes italiens que nous avons rencontrés dans le domaine des cuisines de l'entreprise Muzio à la Via Vittorio Emanuele Orlando 75, étaient de vrais experts en cuisine. La famille Muzio vend des articles ménagers, des couteaux et des brosses depuis 1949.

Les racines de l'entreprise Muzio remontent même jusqu'en 1899, à l'époque où Urahn Raffaele, aigiseur et vendeur de couteaux, allait et venait entre Rome et l'Italie centrale. Plus tard, son fils Raffaele suit les traces de son père et ouvre ce premier magasin de couteaux et d'articles ménagers en plein cœur de Rome. Actuellement, la famille Muzio possède trois magasins (l'un se trouve au coin de la fontaine de Trevi) et la quatrième génération (et aussi le troisième Raffaele !) qui vend, avec enthousiasme, compétence et sourire, des brosses ménagères Redecker et bien d'autres articles, s'est particulièrement réjoui de notre visite.



Merci, chère famille Muzio, pour votre accueil cordial et votre magnifique magasin ! Nous vous souhaitons un avenir plein de succès avec les brosses Redecker !

P.S.: En outre, nous avons réellement rencontré le Pape (voir photo). Le livre de Rüdiger Pfeffer lui a beaucoup plu (voir également la chronique de Gernot !)



Ours

**QUERgebürstet –
Le petit magazine des
brosses Redecker**

paraît épisodiquement plusieurs fois par an et est publié par :
Bürstenhaus Redecker GmbH
Bockhorster Landweg 19
DE-33775 Versmold
Phone: +49 (0) 54 23 - 94 64-0
Fax: +49 (0) 54 23 - 94 64-20
info@redecker.de · www.redecker.de

Rédactrice en chef :
Jutta et Jana Redecker

Prix unitaire :
55 cent plus frais d'envoi

Rédaction et fabrication :
Weiß & Partner, Oldenburg,
www.weiss-partner.com